

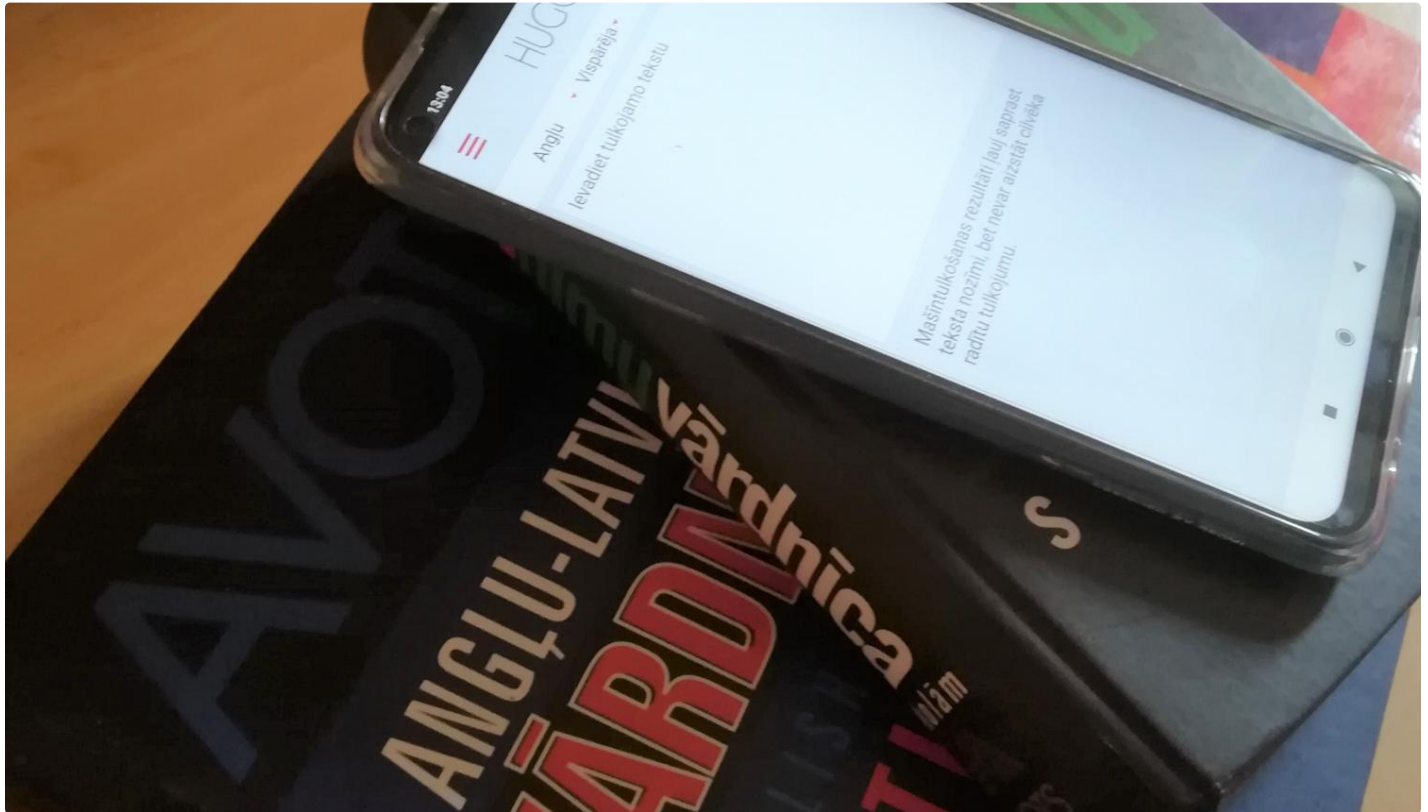


Kultūras informācijas
sistēmu centrs

Eiropas Valodu dienā aicina tulkot ar brīvpieejas automātisko tulkotāju Hugo.lv

Publicēts: 25.09.2020.

Vispārīgi



Atzīmējot Eiropas valodu dienu, Kultūras informācijas sistēmu centrs aicina izmantot valsts pārvaldes valodas tehnoloģiju platformu Hugo.lv, kas piedāvā automātisko tulkošanu latviešu-krievu-angļu valodās. Hugo.lv ir īpaši pielāgots risinājums valsts pārvaldes vajadzībām, un tulkošana šajā platformā tiek veikta, izmantojot jaunākās neironu mašīntulkošanas tehnoloģijas, kas būtiski uzlabo tulkojumu kvalitāti. Ar Hugo.lv var tulkot atsevišķus vārdus, garākus tekstus un dokumentus, kā arī tīmekļvietnes. Tulkošanas platforma Hugo.lv ir brīvi pieejama internetā iedzīvotājiem, tūristiem vai ikvienam interesentam, kam nepieciešama informācija par Latviju, tai skaitā par Latvijas likumdošanu.

NACIONĀLAIS
ATTĪSTĪBAS
PLĀNS 2020



EIROPAS SAVIENĪBA

Eiropas Reģionālās
attīstības fonds

I E G U L D Ī J U M S T A V Ā N Ā K O T N Ē

Hugo.lv uzturētāji nodrošina iespēju integrēt tulkošanas pakalpojumu valsts pārvaldes platformās vai mājaslapās, tādējādi veicinot daudzvalodu pieeju e-pārvaldes informācijai un e-pakalpojumiem. Hugo.lv automātiskās tulkošanas pakalpojums integrēts tādās

nozīmīgās interneta vietnēs, kā valsts pārvaldes pakalpojumu portālā latvija.lv, elektroniskās deklarēšanas sistēmā (EDS) un elektronisko izsoļu vietnē. Tāpat Hugo.lv piedāvātais risinājums atbalsta Valsts un pašvaldības iestāžu tīmekļvietņu platformā veidotās valsts iestāžu mājaslapas, nodrošinot vienotu tulkojumu valsts pārvaldes sniegtajai informācijai tīmeklī. Vienkāršāku tīmekļvietņu satura tulkošanai platformā Hugo.lv ir pieejams īpašs logrīks, ko ikvienas vietnes pārvaldītājs var ievietot savā lapā. Šo iespēju izmanto vairākas Latvijas pašvaldību publiskās bibliotēkas, kā arī kultūras portāli.

Kopš platformas atklāšanas 2018. gada nogalē, Hugo.lv popularitāte iedzīvotāju vidū ir nemitīgi augusi, pirmajā darbības gadā saņemot 16 miljonus tulkošanas pieprasījumu. Tomēr vislielākais iedzīvotāju intereses pieaugums bija vērojams šī gada pirmajā pusē, kad Covid-19 radīto draudu dēļ tika noteikti ierobežojumi, kas liedza fizisku pulcēšanos. Strauji izvērsties aktivitātei un darba apjomam digitālajā vidē, ārkārtējās situācijas laikā audzis arī Hugo.lv apmeklējums un tulkošanas pieprasījumu skaits, aprīļa mēnesī vien sasniedzot 2,5 miljonus. Aizvien kāpjošā statistika liecina, ka Hugo.lv popularitāte 2020. gadā pārsniegs iepriekšējā gada līmeni.

Hugo.lv projektu īsteno Kultūras informācijas sistēmu centrs ar Eiropas Savienības atbalstu. Platformas izstrādi veicis valodu tehnoloģiju uzņēmums "Tilde". Pagājušā gada nogalē valsts pārvaldes valodas tehnoloģiju un mākslīgā intelekta projekts Hugo.lv ieguva nozīmīgo balvu „Platīna pele 2019”, kas ir IT nozares Latvijā prestižākais apbalvojums, ko piešķir Latvijas informācijas un komunikācijas tehnoloģijas asociācija (LIKTA).

Informācija kontaktiem:

Ilma Elsberga,

Kultūras informācijas sistēmu centra projekta vadītāja asistente

Tālr. 67844902; e-pasts: ilma.elsberga@kis.gov.lv

<https://www.kis.gov.lv/lv/jaunums/eiropas-valodu-diena-aicina-tulkot-ar-brivpieejas-automatisko-tulkotaju-hugolv>